

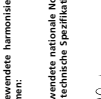
SSE 350



Nilfisk
ALTO

Why Compromise

D	Betriebsanleitung	2
GB	Operating Instructions	7
F	Notice d'utilisation	12
NL	Gebruiksaanwijzing	17
I	Istruzioni sull'uso	22
N	Driftsinstruks	27
S	Bruksanvisning	32
DK	Driftsvejledning	37
SF	Käyttöohje	42
SLO	Navodilo za uporabo	47
HR	Uputstvo za rad	52
SK	Prevádzkový návod	57
CZ	Provozní návod	62
PL	Instrukcja obsługi	67
H	Kezelési utasítás	72
E	Instrucciones de manejo	77
P	Instruções de operação	82
GR	Οδηγίες λειτουργίας	87
TR	Ýpletme kÝlavuzu	92

	EG-KONFORMITÄTSERLÄRUNG	89/392/EWG 73/232/EWG 89/336/EWG	26.09.93 Bellenberg
Wap Reinigungssysteme GmbH & Co. Postfach 2-8 D-89287 Bellenberg	Schneursaugautomat	356 350 230 V - / 50 Hz	89/392/EWG 73/232/EWG 89/336/EWG
Erzeugnis:	Typ:	Die Bauart des Gerätes entspricht EG-Maschinenrichtlinie EG-Niederspannungsrichtlinie EG-Richtlinie EMV	EN 230, EN 204, EN 249 EN 60335-1, EN 60335-1 A6 EN 55014 DIN EN 60335-1 IEC 335-2-72
Bestimmung:	Angewandte harmonisierte Normen:	Angewandte nationale Normen und technische Spezifikationen:	



Wipac Reinigungssysteme GmbH & Co.
 Guido-Oberdorfer-Str. 2-8
 D-89187 Bellenberg

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Produit:

Type:

Autovapeur aspirante

55E 350

230 V - / 50 Hz

La construction de l'appareil est conforme aux normes harmonisées applicables aux machines à basse tension affranchies suivantes:

Directive CE relative aux machines à basse tension
 89/332/EWG
 89/336/EEG

Directive CE EMV
 EN 55014
 EN 55014

Normes harmonisées applicables:
 EN 292, EN 294, EN 349
 EN 60335-1, EN 60335-1 A6
 EN 55014

Normes nationales et spécifications techniques applicables:

DN EN 60335-1
 E-DIN VDE 0700 Teil 205
 IEC 335-2-72

Signature:

[Signature]

Directeur Recherche et Développement

pour l'appl. Ing. (R&D)

Bellenberg, 26.09.2016

	Atestado de conformidade da UE	89/392/EWG 2003/6/EG 93/32/EEG
Wap Reinigungssysteme GmbH & Co. Gustav-Ottendorfer-Str.18b, 2-8 D-93127 Regensburg	Appareil de limpeza	89/392/EWG 2003/6/EG 93/32/EEG
Produto:	SSE 350	230 V - 50 Hz
Modelo:	EG-Maschinenreihe	EG-Medienstromspannungsröhre
Descrição:	A construção da máquina conformidade com as seguintes normas específicas:	EG-Maschinenreihe EG-Medienstromspannungsröhre
Normas harmonizadas aplicadas:	EN 200, EN 204, EN 349 EN 60335-1, EN 60335-1 A6 EN 55014	EN 200, EN 204, EN 349 EN 60335-1, EN 60335-1 A6 EN 55014
Normas nacionais aplicadas e especificações técnicas:	DIN EN 60335-1 D-EN VDE 0700 Teil 205 IEC 335-2-72	DIN EN 60335-1 D-EN VDE 0700 Teil 205 IEC 335-2-72
<i>[Assinatura]</i>	pol. Bau. Dipl. Ing. (FH) Diretor de Pesquisas e Desenvolvimento	pol. Bau. Dipl. Ing. (FH) Direktor de Pesquisas e Desenvolvimento

		Δήλωση ανταπόκρισης EOK	
Wap Reinigungssysteme GmbH & Co. Wap Reinigungsmittelstraße 2-8 D-85287 Badelfeld 9		συντελεστή καθαρισιμού	
Πρόσκληση:	55E 350	89032/EWG 73/232/EWG 89/336/EWG	
Τύπος:	230 V - / 50 Hz	EG-Nachrichtentexte EG-Maschinenrichtlinie EG-Richtlinie EMV	
Παραγωγή:	Ο κατασκευαστής τύπου της συσκευής αποδέχεται πλήρως αυθόρμητα καταναλώνει	EN 292, EN 294, EN 349 EN 60335-1, EN 60335-2 EN 55014, EN 55014	
Εξοφωσιβίστες συνημμένους πρόσκλησης:	Εξοφωσιβίστες συνημμένους πρόσκλησης	DIN EN 60335-1 EN 60335-2 Teil 205 IEC 335-2-72	
Εξοφωσιβίστες, θύνακες παραγωγής και τεχνικών παραπομπών:	 Διπλ. τεχν. Α. Bau Υπευθύνος αρμόδιος τμήματος		

 Wap Reinigungssysteme GmbH & Co. D-89071 Augsburg D-89281 Bellenberg	EU DECLARATION OF CONFORMITY	Automatic scrubbing and vacuum cleaning machine	SSE 350 230 V.. / 50 Hz	890302/EGVG 890303/EGVG 890336/EGVG	EC Machine Directive EC EMV Directive EC Low Voltage Directive	EN 292, EN 294, EN 249 EN 50501, EN 60335-1 EN 55014	Applied as follows: standards and technical specifications:	IEC 3352-72
---	--	---	---	--	---	---	--	--------------------



Dr. Dipl.-Ing. (FH)
 Head of Research and Development

Bellenberg, 26.09.2018

		DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE	
Wap Reinigungsysteme GmbH & Co. GutsMuths-Strasse 2-8 D-89327 Bellenberg		Levaimpuniti aspirante S5E 350 230 V - 50 Hz	
Prodotto: Dispositivo:		89/32/EEWG 73/23/EEWG 89/336/EEWG	
La costruzione dell'apparecchio è conforme alle seguenti direttive specifiche:		Direttiva CE sulle macchine Direttiva sulla bassa tensione Direttiva CE sulla compatibilità elettromagnetica	
Norme armonizzate applicate:		EN 292, EN 254, EN 349 EN 60335-1, EN 60335-1 A6 EN 55014	
Norme nazionali applicate e specifiche tecniche:		DIN EN 60335-1 EDAN VDE 0700 T1 205 IEC 335-2-72	
		Bellenberg, 26.09.1998	



EF-konformitetserklæring

Wap Ringingsautomate GmbH & Co.
 Guido-Oberdorfer-Str. 2-8
 D-89267 Bellenberg

Ringingsautomaten

Produkt:	SSE 350	89/32/EWG
Type:	230 V ~ / 50 Hz	89/360/EG
Beskrivelse:		

**Applarets konstruktionstype er i
samsvar med følgende gældende
bestemmelser:**

EG-Maschineichtlinie	EN 292 EN 294 EN 349	89/32/EWG
EG-Richtlinie LNW	EN 60335-1 EN 60335-1 A6	89/360/EG
	EN 55014	

**Anvendte harmoniserte
standarder:**

DIN EN 60335-1	IEC 335-2/2
E-ON VDE 0700 Teil 205	

**Anvendte nationale standarder og
tekniske specifikationer:**


 p.p. Bau, Dipl.-Ing. (RH)
 Leiter forsteking og i&vling

 Wap Reutingsysteme GmbH & Co. Postfach 23 D-89387 Bellenberg	Eg-försäkrans om överensstämmelse	Rengöringsautomaten SSE 350 230 V ~ / 50 Hz	89/032/EWG 73/23/EWG 89/336/EWG EG-Maschinenrichtlinie EG-Niederpressurrichtlinie EG-Richtlinie EMV EN 292, EN 394, EN 349 EN 60335-1, EN 60335-1 A6 EN 55014
Wap Reutingsysteme GmbH & Co. Postfach 23 D-89387 Bellenberg	Produkt: Typ: Beskrivning:	Apparaten konstruktion motvarar följande tillämpa bestämmelser: Tillämpade harmoniserade normer:	DIN EN 60335-1 DIN EN 60335-1 A6 IEC 335-1-72 Tillämpade nationella normer och tekniska specifikationer: <i>Boor</i> ppa Rau, Dipl. Ing. (FH) Leitf. für forsökning och utveckling

	
ATESTADO DE CONFORMIDAD DE LA UE	
Wap Rengasysystem GmbH & Co. Rheinland-Weinstraße 2-6 D-89287 Bellenberg	
Producto:	Schneuersauiumot
Modelo:	5SE 350
Descripción:	230 V- / 50 Hz R. de la UE para máquinas R. de la UE para baja tensión Compatibilidad electromagnética
La construcción de la máquina corresponde a las siguientes normas específicas:	EN 502, EN 504, EN 509 EN 60335-1, EN 60335-1 A6 EN 55014
Normas armonizadas aplicadas:	EN 502, EN 504, EN 509 EN 60335-1, EN 60335-1 A6 EN 55014
Normas nacionales aplicadas y especificaciones técnicas:	DIN EN 60335-1 DIN VDE 0700 Teil 205 IEC 335-2-72
	
pza. Real, Dpt. Ing. (FH) Director Inspección y Desarrollo	
Bellenberg, 26.09.2016	

	Wap Reinigungsysteme GmbH & Co. Guido-Oberdorfer-Strasse 2-8 D-89387 Bellenberg	Produkt: 	Typ: 	Beschreibung: 	De constructie van het apparaat voldoet aan de volgende van toepassing zijnde voorschriften:	EG-verklaring van overeenstemming
						Boortestulper-Automat:
						89/392/EEG 89/393/EEG 73/23/EEG 89/336/EEG EG-machinesrichtlijn EG-aangepanningsrichtlijn EG-richtlijn EMV EN 292, EN 294, EN 349 EN 60335-1, EN 60335-1 A6 EN 55014 DIN EN 60335-1 EN IEC 3372-72
					Tegestapeld geharmoniseerde normen:	Tegestapeld nationale normen en technische specificaties.
						gep. Rev. Dipl. Ing. (FH) Chief-Entwickler (mitwirkend)

 Wip. Besparingsarmen, GmbH & Co. Guise-Oberdorf-Sträße 2-8 D-89287 Bellenberg	EF-overensstemmelsesattest	89/336/EEG 72/23/EEG 89/336/EEG	Bellenberg, 26.09.96
	Produkt :	Rengøringsautomaten	
	Type :	SSE 350	
	Beskrivelse:	230 V - 1/2 Hz	
	Konstruktionen af dette apparat er i overensstemmelse med følgende bestemmelser:	EG-Maskinerichtlinie EG-Nederspanningsrichtlinie EG-Richtlinie EMV	EN 292, EN 294, EN 349 EN 60335-1, EN 60335-1 A6 EN 5504
	Anvendte harmoniserede standarder:		EN 292, EN 294, EN 349 EN 60335-1, EN 60335-1 A6 EN 5504
	Anvendte typiske standarder og tekniske specifikationer:		DN EN 60335-1 EDIN VDE 0700 Teil 205 IEC 35-2-72
<i>gsm</i>	<i>Dipl. Ing. (FH)</i>	<i>Leider forskning og udvikling</i>	

Technical drawing of a machine, likely a pump or motor, showing various dimensions and specifications. The drawing includes a side view and a top view. Key dimensions and specifications are listed:

- Dimensions:**
 - Overall height: 89/92/92.5WG
 - Top flange diameter: 71/2WG
 - Bottom flange diameter: 89/2.5WG
 - Shaft diameter: 55E 350
 - Base width: 230 V - 150 Hz
 - Top flange thickness: 55E 350
 - Base width: 230 V - 150 Hz
- Specifications:**
 - EG-Maschinenlinie
 - EG-Niederstammungsrührline
 - EG-Rührline EMV
 - EN 292, EN 294, EN 349
 - EN 60335-1, EN 60335-1 A6
 - EN 13014
 - DIN EN 60335-1
 - EN 13014
 - IEC 335-2-72
- Other Information:**
 - Wp. Beirungssysteme GmbH & Co.
 - Wido-Oberdorf-Str. 2-8
 - D-89287 Bellenberg
 - Tuote: Lukuuntamatta
 - Typpi: S5E 350
 - Kuusi: 230 V - 150 Hz
 - Tämän läitteen rakeme vastaa seuraavaa määräystä:
 - Käytety harmonisoidut normit:
 - Käytety kansalliset normit ja tekniset spesifikaatit:
 - ppa Rau, Dipl. Ing. (FH) Keitler- ja tutkimusohja


Tehnički podaci / Technické údaje / Technické údaje / Dane techniczne / Műszaki adatok

	SSE 350
Radna širina / Pracovná šírka záberu / Pracovní šířka Szerokość robocza / Munkaszélesség (cm)	35
Usisna širina / Šírka odsávania / Sací šírka Szerokość zasysania / Szívási szélesség (cm)	39
Spremnik za čistu vodu / Obsah nádrže na čistou vodu / Nádržka na čistou vodu Zbiornik czystej wody / Frissvítartály (l)	13
Spremnik za prljavu vodu / Obsah nádrže na špinavú vodu Nádržka na znečistenou vodu / Zbiornik brudnej wody / Szennyvítartály (l)	15
Promjer četki / Priemer kefy / Průměr kartáče Średnica szczotki / Kefe-átmérő (cm)	2 x 17,5
Nazivna snaga / Menovitý výkon / Jmenovitý výkon Moc znamionowa / Névleges teljesítmény (W)	1100
Nazivni napon / Menovité napätie / Jmenovité napětí Napięcie znamionowe / Névleges feszültség (V)	230 V / 50 Hz
Teor. površinski učinak / Teoretický plošný výkon / Plošný výkon teor. Zdolność czyszczenia powierzchni teoretyczna Egységnyi felületre eső teljesítmény, elméleti (m ² / h)	1050
Mjere / dimenzije d x š x v / Rozměry D x Š x V / Rozměry D x Š x V Wymiary dł. x szer. x wys. / Szerkezeti méret H x SZ x M (cm) 55 x 39 x 99	
Težina / Hmotnost / Hmotnost Masa / Súly (kg)	22


Tehnički podaci / Dados técnicos / Τεχνικά στοιχεία / Teknik özellikler

	SSE 350
Radna širina / Largura de trabalho Πλάτος εργασίας / Çalışma genişliği (cm)	35
Usisna širina / Largura de aspiração Πλάτος αναρρόφησης / Emme genişliği (cm)	39
Spremnik za čistu vodu / Tanque de água fresca Ντεπόζιτο καθαρού νερού / Temiz su deposu (lt) (l)	13
Spremnik za prljavu vodu / Tanque de água suja Ντεπόζιτο βρώμικου νερού / Kirli su deposu (lt) (l)	15
Promjer četki / Diâmetro das escovas Διάμετρος βούρτσας / Fırça çapı (cm)	2 x 17,5
Nazivna snaga / Potência nominal Ονομαστική ισχύς / Nominal güç (W)	1100
Nazivni napon / Tensão nominal Ονομαστική τάση / Nominal gerilim (V)	230 V / 50 Hz
Teor. površinski učinak / Rendimento teor.por unidade de área Θεωρητική ισχύς επιφάνειας (m ² / ώρα) Yüzeysel güç teorik (m ² / h)	1050
Mjere / dimenzije d x š x v / Dimensões C x L x A / Rozměry D x Š x V Διαστάσεις ΜxΠxΥ / Ebatları U x G x Y (cm)	55 x 39 x 99
Težina / Peso Βάρος / Ağırlığı (kg)	22



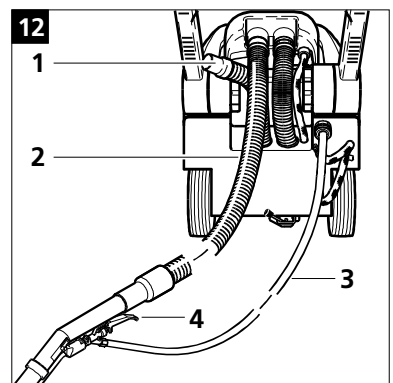
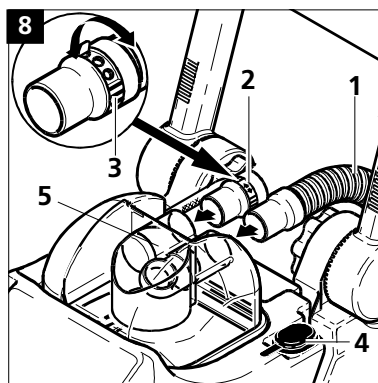
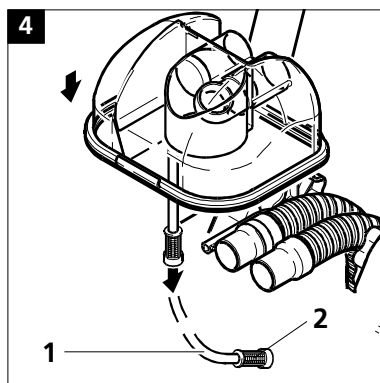
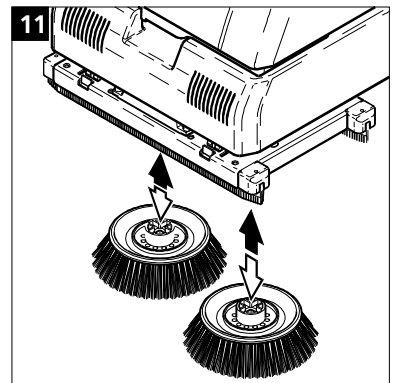
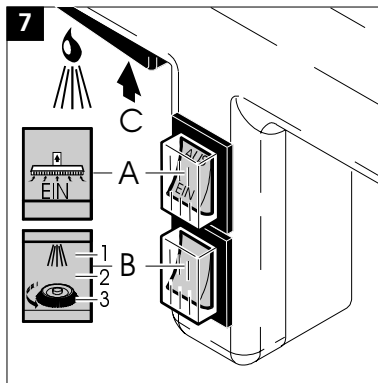
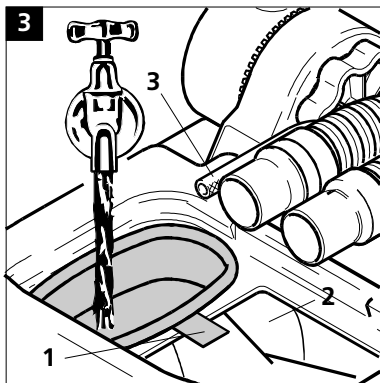
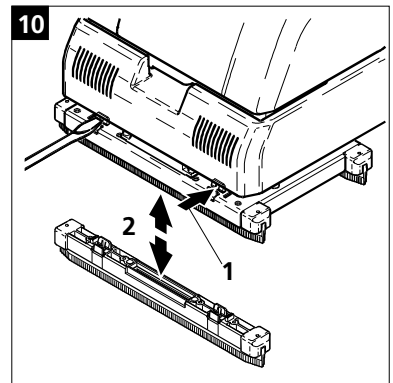
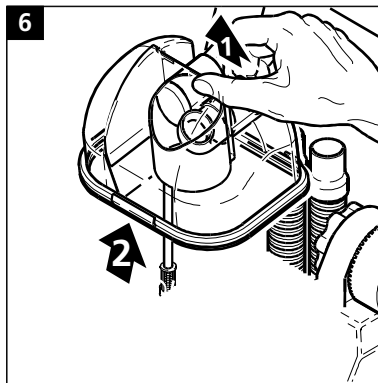
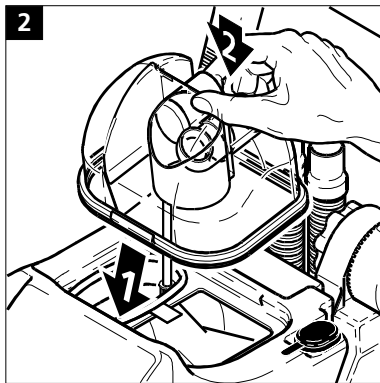
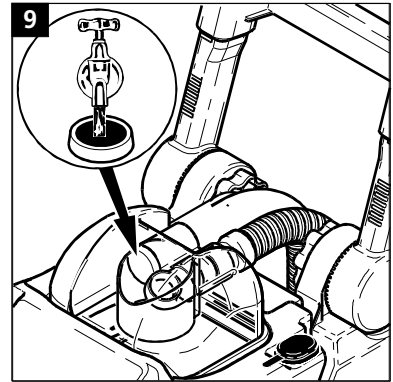
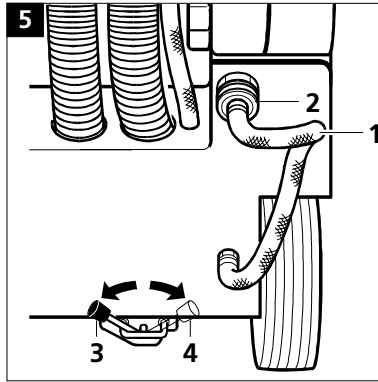
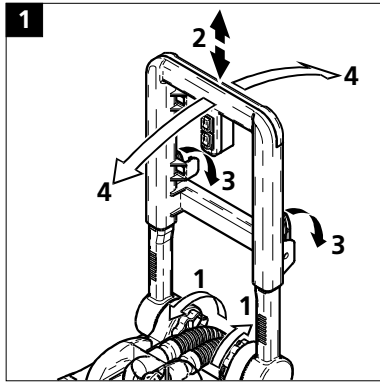
Technische Daten / Technical Data / Caractéristiques techniques / Datos técnicos / Dati tecnici

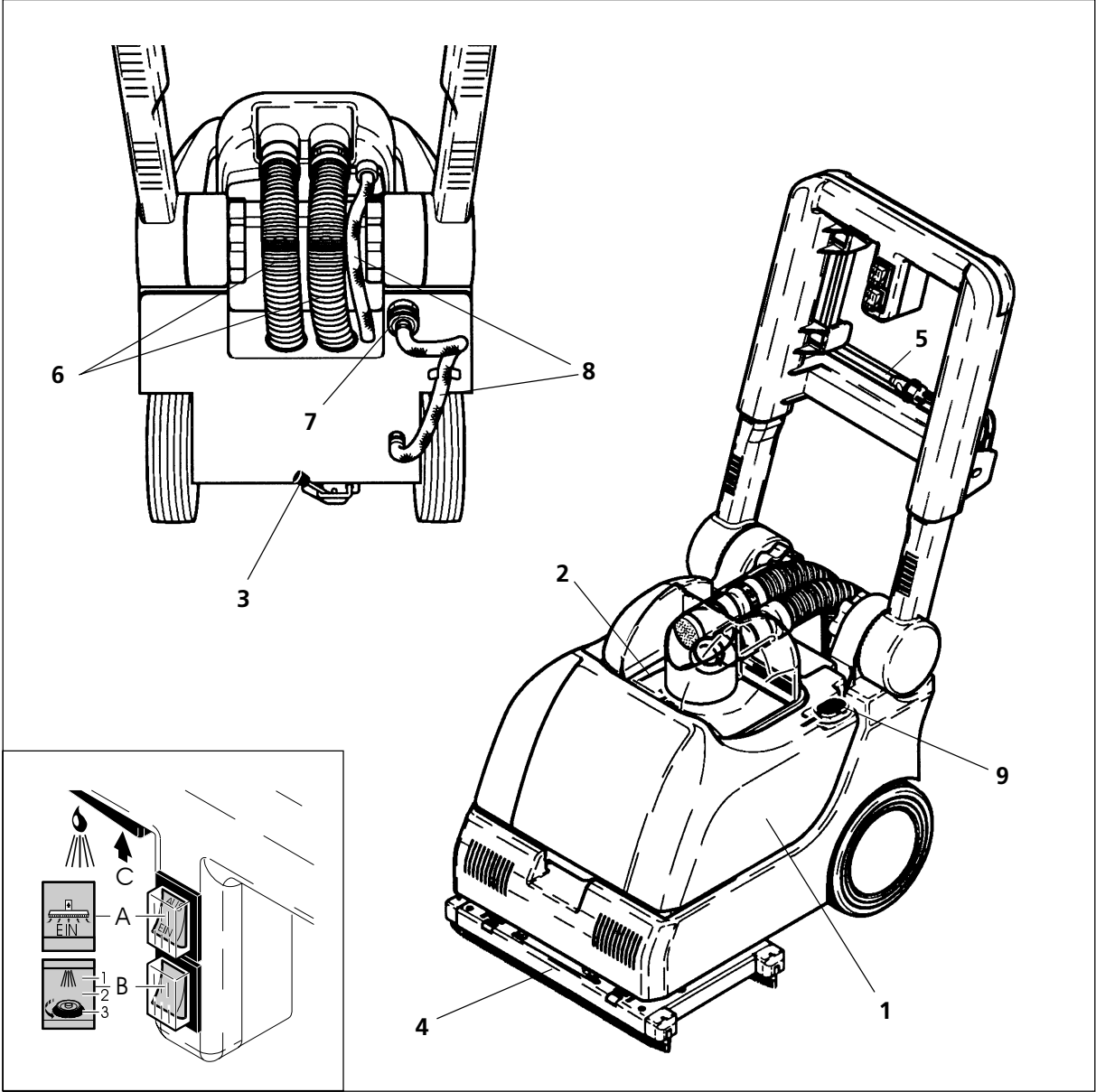
	SSE 350
Arbeitsbreite / Working width / Largeur de travail Werkbreedte / Larghezza di lavoro (cm)	35
Saugbreite / Suction width / Largeur d'aspiration Werkbreedte / Larghezza d'aspirazione (cm)	39
Frischwassertank / Fresh water tank / Réservoir d'eau propre Schoonwatertank / Serbatoio dell'acqua pulita (l)	13
Schmutzwassertank / Dirty water tank / Réservoir d'eau sale Vuilwatertank / Serbatoio dell'acqua sporca (l)	15
Bürstendurchmesser / Brush diameter / Diamètre de brosse Doorsnede Borstels / Diametro delle spazzole (cm) 2 x 17,5	
Nennleistung / Connected load / Puissance conecctée Elektr. Aansluitwarede / Potenza nominale (W)	1100
Nennspannung / Voltage / Tension Netspanning / Tensione nominale (V)	230 V / 50 Hz
Flächenleistung theor. Vloerooppervlak theor. / Prestazioni di superficie, teoriche (m ² / h)	1050
Abmessungen / Dimensions / Dimensions Afmetingen / Dimensioni L x B x H (cm)	55 x 39 x 99
Gewicht / Weight / Poids Gewicht / Peso (kg)	22



Tekniske data / Tekniska data/ Tekniske data / Tekniset tiedot / Tehnički podatki

	SSE 350
Arbeidsbredde / Arbetsbredd / Arbejdsbredde Työleveys / Delovna širina (cm)	35
Sugebredde / Sugbredd / Sugebredde Imuleveys / Vsesalna širina (cm)	39
Rentvannstank / Färskvattentank / Friskvandsbeholder Puhdasvesisäiliö / Rezervoar za čisto vodo(l)	13
Skittenvannstank / Smutsvattentank / Spildevandsbeholder Likavesisäiliö / Rezervoar za umazano vodo (l)	15
Børstediameter / Borstdiameter / Børstediameter Harjojen läpimitta / Premer ščetk (cm)	2 x 17,5
Merkeeffekt / Märkeffekt / Nominel effekt Nimellisteho / Nazivna moč (W)	1100
Merkespenning / Märkspänning / Nominel spænding Nimellisjännite / Nazivna napetost (V)	230 V / 50 Hz
Flateytelse teor. / Teoretisk ytkapacitet / Arealkapacitet teoretisk Pintateho teor. / Teor. površinski učinek (m ² / h)	1050
Dimensjoner / Dimensioner/ Dimensioner Mitat / Mere / dimenzije dolžina x širina x višina L x B x H (cm)	55 x 39 x 99
Vekt / Vikt / Vægt Paino / Teža (kg)	22





1 Safety Notes



WARNING! Read these safety notes and the operating instructions before putting this machine into operation.

This machine may only be employed for its intended use, as described in the operating instructions. All covers, flaps and caps must be installed and closed in the proper manner. The machine may only be operated by persons who have been instructed in its handling and expressly entrusted with its operation.

This machine must not be operated with inflammable liquids, health-endangering substances and/or inflammable dusts.

Remove the plug of the mains lead from the plug socket before carrying out cleaning and maintenance work.

Do not pull the machine along with the mains lead and do not drive over the lead. Take care not to crush the mains lead or to drag it over sharp corners. If the mains lead is damaged, the machine must not be used until the lead has been replaced with an approved lead. Observe the protection class and type of protection.

Repairs and maintenance work may only be carried out by a person authorised by Alto or by an acknowledged organisation.

If used for trade purposes the cleaner must be subjected to a regular safety check, normally once per year. Observe the applicable national regulations! This machine is suitable for commercial operation under heavy-duty conditions, such as in hotels, schools, hospitals, factories, shops, rental apartments and all other applications which do not constitute normal household cleaning jobs.

Other persons or children must not be in the working area during operation.

When using cleaning fluids, a hazard can suddenly arise if these fluids are hot, under high pressure or if the fluids themselves represent a health hazard. Use only the cleaning agents approved by Alto.

If either fluid or foam escapes unintentionally from the machine, switch off the machine immediately and observe the notes given in the operating instructions.

Check the filling levels at regular intervals and clean the tank as described in the operating instructions.

If attachments or accessories are used, the safety notes and operating instructions for this equipment must also be observed. Do not overload the attachment plug sockets on the machine by connecting equipment with a rating higher than the rating of the socket. Use brushes, pads and accessories only as described in the operating instructions. Failure to observe these instructions can lead to a hazardous situation arising.

This machine may only be operated on a maximum gradient of 2% unless steeper gradients are approved in the operating instructions.

Move the machine carefully on ramps and slopes. Do not change direction on slopes. Do not park the machine on slopes. When leaving the machine, remove the key and secure the machine to prevent unauthorised operation.

- 1 Dirty water tank
- 2 Fresh water tank
- 3 Suction nozzle lock
- 4 Suction nozzles
- 5 Power cable
- 6 Suction hoses
- 7 Quick-change coupling for hand tool
- 8 Suction hose for fresh water
- 9 Sealing plug

- A Two-position switch for suction unit
- B Three-position switch for brush roller and spraying pump
- C Hand switch for cleaning agent pump

2 Control/Operation

2.1 Before putting into operation

2.1.1 Assembly

The automatic cleaning machine must be assembled after removing from the package.

- Loosen knurled screw on handle. (Fig. 1/1)
- Swing handle upward and adjust angle. (Fig. 1/4)
- Loosen height lock (Fig. 1/3), move handle into operating position (Fig. 1/2), tighten lock. (Fig. 1/1 and 1/3)

2.1.2 Mounting brushes

- Remove tank cover. (Fig. 6)
- Take brushes out of dirty water tank.
- Lay back automatic cleaning machine onto handle.
- Push brushes (2x) into mount. (Fig. 11)
- Engage brushes by turning slightly.
- Stand up machine again.
- Position tank cover at front and engage by pressing lightly toward rear. Make sure that cover is properly mounted. (Fig. 2)
- **CAUTION!** Lay suction hose toward rear in fresh water tank. (Fig. 4/1)

2.1.3 Connecting suction hoses

- Push connection hose of suction unit (Fig. 8/1 and 8/2) onto connection piece (Fig. 3/3) on tank cover. (Fig. 8/5)
- Press drain plug into emptying opening. (Fig. 8/4)
- Engage spraying hose on back in quick-change coupling. (Fig. 5/2)

2.1.4 Electrical connection

- Make sure that voltage indicated on rating plate of machine matches mains voltage.
- Connect mains plug to mains.

2.1.5 Filling fresh water tank

- Fill fresh water tank with water. (Fig. 3)
- Add cleaning agent as per dosing instructions.
- **CAUTION!** Tank may be filled with a maximum of 12 l of water including cleaning agent.
- We recommend using Alto cleaning agents. (Chap. 4.3)

CAUTION !

Use only low-foam cleaning agents expressly approved for use in automatic cleaning machines.

If foam develops in dirty water tank, add foam killer.

2.2 Operation

The floor must be swept clean before starting work.

2.2.1 Brushing

- Raise suction nozzles (Fig. 5/3).
- Turn three-position switch (B) to position '3' (Fig. 7). Brushes rotate and machine can now be pushed forward easily.
- Pull hand switch (C); water is sprayed on. (Fig. 7)

2.2.2 Vacuuming forward and backward

- Lower suction nozzle (Fig. 5/4).
- Turn three-position switch (B) to position '3' (Fig. 7). Brushes rotate.
- Set ON/OFF switch (A) for suction turbine to 'ON' position (Fig. 7). Water is vacuumed off.
- Regulate vacuum power by turning ring on suction hose. (Fig. 8/3)

2.2.3 Brushing and vacuuming

- Lower suction nozzle (Fig. 5/4).
- Turn three-position switch (B) to position '3' (Fig. 7). Brushes rotate.
- Pull hand switch (C), water is sprayed on.

- Set ON/OFF switch (A) for suction turbine to 'ON' position (Fig. 7). Water is vacuumed off.
- Regulate vacuum power by turning ring on suction hose. (Fig. 8/3)

2.2.4 Connecting hand tool

- Disconnect suction hose from machine. (Fig. 8/1 or 12/1)
- Connect suction hose of hand tool to machine. (Fig. 12/2)
- Disconnect suction hose (Fig. 5/1) from quick-change coupling (Fig. 5/2).
- Connect spraying hose to quick-change coupling. (Fig. 12/3)

2.2.5 Spraying and vacuuming with hand tool

- Set three-position switch (B) to position '1'. (Fig. 7) Spraying pump for hand tool runs.
- Pull hand switch on hand unit. (Fig. 12/4)
Water is sprayed on.
- Set ON/OFF switch (A) for suction turbine to 'ON' position (Fig. 7). To vacuum up water, move hand unit toward operator.
- Regulate vacuum power by turning ring on suction hose. (Fig. 8/3)

2.3 Operation monitoring

To prevent damage to the floor or the machine, the brush may never run while dry.

When operating the machine, add sufficient cleaning liquid.

- Suction unit could be destroyed if tank is overfilled by penetrating water.
- To drain dirty water tank, switch off machine and disconnect from mains. Lift tank off automatic cleaning machine and pull off drain plug. (Fig. 8/4)
- To drain dirty water tank, pour out contents via housing corner.

After draining:

- Press drain plug back into opening. (Fig. 8/4)
- Flush sieve in tank cover with clean water if dirty. (Fig.)
- Check suction lips on suction nozzle for dirt deposits (paper, cigarette residues, sand etc.) before machine is refilled and put into operation again.

2.4 After use

- Set ON/OFF switch to 'OFF' position. (Fig. 7)
- Set three-position switch to position 2, 'OFF'. (Fig. 7)
- Raise suction nozzles. (Fig. 5/3)
- Pull out mains plug.
- Wind up power cable.
- Store machine in frost-free room.

GB

3 Servicing/Maintenance

3.1 Important safety notes

CAUTION!

Always disconnect mains plug/ battery connection before working on machine!

WARNING!

Only carry out maintenance and repair work described in the operating instructions. Überlassen Sie Service- und Reparaturarbeiten,

Always leave servicing and repair work, especially the elimination of electrical faults, to the Alto Customer Service staff or to an authorised specialist.

3.2 Maintenance schedule

	After every use	weekly	if needed
Flush pump system with clean water	●		
Clean fresh water and dirty water tank	●		
Clean lower machine section with a damp cloth		●	
Inspect wiping lips for wear and clean or replace if necessary			●
Replace brush roller			●

Control/Operation

Servicing/Maintenance

3.3 Maintenance work

3.3.1 Flushing pump system

- Fill fresh water bag drained of cleaning agent with approx. 1 l of clean water.
- Set three-position switch (B) to position '1'. (Fig. 7) Spraying pump runs. Flush spraying pump with clean water for approx. 1 min.
- Catch exiting clean water of vacuum up with machine.

3.3.2 Cleaning fresh water and dirty water tank

- Remove tank from automatic cleaning machine before cleaning and draining dirty and fresh water.

Drain dirty water tank:

- Pull out drain plug.
- Pour out dirty water via housing corner.

Remove fresh water bag:

- Slightly pull up tab of fresh water bag (Fig. 3/1) and unhook from edge.
- Lay bag in tank and remove through large tank opening. (Fig. 3/2)
- Drain fresh water tank and flush with fresh water.
- If necessary, hang up bag to dry and thoroughly flush tank.



- Hook in fresh water bag:
- Hook tab of fresh water bag on left side of tank opening seen in direction of travel. (Fig. 3/1)
 - Separate cover from suction hoses and flush thoroughly.
 - Flush suction sieve for cleaning agent (Fig. 4/2) and sieve in cover with clean water.
 - Clean machine and suction lips with damp cloth. Clean brushes and pads with water if necessary.

- To clean pads or brushes, tilt machine back onto handle.
- Pull brush and driving disk off mount and wash. (Fig. 11)
- When remounting, make sure that brush or driving disk engages in groove.

3.3.3 Changing suction nozzles

- Remove tank.
- Tilt machine back onto handle.
- Press in clips at left and right on

- suction nozzles. (Fig. 10/1)
- Pull off suction nozzles downward. (Fig. 10/2)
- Position new suction nozzles and audibly engage with light pressure.

3.3.4 Changing brushes

- Remove tank.
- Tilt machine back onto handle.
- Release brushes at left and right and pull off (remove by turning).

3.4 Troubleshooting

CAUTION!
Always disconnect mains plug/
battery connection before
working on machine!



WARNING!
Only carry out maintenance and repair work described in the operating instructions.
Always leave servicing and repair work, especially the elimination of electrical faults, to the Alto Customer Service technicians or to an authorised specialist.Fachkraft.

3.4.1 Warranty

Non-compliance with the handling instructions, repairs carried out with non-original spare parts and attempts to carry out the repairs by the user lead to a loss of the right to make claims under the warranty.

Control/Operation

Fault	Cause	Remedy
Machine does not run	> Mains/battery plug not connected. > Fuse blown or earth-leakage circuit-breaker tripped. > Overheating protection has been activated. > Power supply interrupted.	• Plug in mains/battery plug. • Check fuse or earth-leakage circuit-breaker. • Allow motor to cool. • Have supply line checked by electrician.
Insufficient suction	> Suction nozzle plugged. > Connection of tank cover open. > Tank cover not properly fitted or seal defective. > Suction sieve in tank cover plugged. > Drain plug on tank not completely closed.	• Eliminate plugging. • Connect suction hose. • Fit tank cover properly or replace seal. • Rinse sieve with clean water. • Check seal, press on plug firmly.
Stripes form	> Suction lips dirty or worn.	• Clean or replace suction lips.
Insufficient supply of cleaning agent	> Lines or nozzles plugged with cleaning agent.	• Flush fresh water tank and line system. (Chap. 3.3.1)

4 Alto Service

4.1 Applications

The machine is suitable for:

- Cleaning moisture-resistant hard floor coverings with an area of up to 500 m².
- Maintenance cleaning (MC), daily wet cleaning of floor coverings.
- Basic cleaning (BC), removal of dirt layers and care films.
- Carpet cleaning (CC), spray extraction of textile coverings (carpet adapter required).

4.2 Accessories

	SSE 350		SSE 350
Driving disc, 2 pieces	62436	Standard brush, 2 pieces required	62435
Pad, white, 2 pieces	62499	Spray extraction kit, 32 mm dia., 3 m	62497
Pad, red, 2 pieces	62437	Upholstery adapter, plastic	6696
Pad, black, 2 pieces	62500	Upholstery adapter, aluminium	7335

4.3 Cleaning agents

	Container	No.	approx. pH of 1 % solution
BGR-2000 Basic floor cleaner Powerful alkaline cleaner for basic cleaning.	10 kg	80940	10.4
	30 kg	8429	10.4
	220 kg	80491	10.4
BAR-2000 All-purpose floor cleaner Universal cleaner for regular maintenance cleaning.	10 kg	81071	7.3
	30 kg	81072	7.3
	220 kg	81073	7.3
BGE-2000 Floor gloss emulsion After drying produces a protective film with its own gloss.	10 kg	81078	7.5
TW liquid	6 x 1l	8467	7.5
	3 kg	8366	
	6 kg	80937	
TW powder	6 x 1 kg	81100	10.0
	8 kg	81033	

4.4 Application examples

Floor covering	Tool	Cleaning agent	
Coated PVC floor covering (BC)	Driving disk and black pad	BGR-2000	Hard floor adapter for hard-to-reach areas
Coated PVC floor covering (MC)	Standard scrubbing brush	BAR-2000	Hard floor adapter for hard-to-reach areas
Linoleum floor covering (BC)	Driving disk and red pad	Clean Intensive	Hard floor adapter for hard-to-reach areas
Linoleum floor covering (MC)	Standard scrubbing brush	BAR-2000	Hard floor adapter for hard-to-reach areas
Polishing coated hard floors	Driving disk and white or red pad	BGE-2000	Exclusively wax emulsion polishable
Carpet cleaner (CC)	Carpet adapter	Liquid textile cleaning concentrate	No wool carpeting
Upholstery cleaning	Upholstery adapter	Liquid textile cleaning concentrate	TW powder for heavy dirt

4.5 Warranty

Our General Conditions of Sale and Delivery apply for the warranty and warranty period.